

# Leipziger Volkszeitung

Organ für die Interessen des gesamten werkthätigen Volkes.

Aboptionenpreis pro Monat int. Bringerlohn 60 Pf., bei Selbstabholung 50 Pf.; mit der illustrierten Wochenbeilage „Neue Welt“ int. Bringerlohn 75 Pf., bei Selbstabholung 60 Pf. — Durch die Post bezogen (Postzeitungsliste Nr. 4158) vierteljährlich 1.80 M., für 2 Monate 1.20 M., für 1 Monat 80 Pf. ektl. Versandgeld.

Chefredaktion:  
Dr. Bruno Schönlaut.

Inserate werden die beigefügte Belegzeile oder deren Blatt mit 20 Pfennigen berechnet. Beleidungen 15 Pfennige. — Schwieriger Satz nach höherem Tarif. — Der Betrag ist im voraus zu bezahlen. — Inserate müssen bis spätestens 9 Uhr früh in der Expedition aufgegeben sein. — Ausgegebene Inserate können nicht wieder zurückgezogen werden.

Die Leipziger Volkszeitung erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. — Verlag und Expedition: Mittelstraße 7. Geschäftszelt 8—7 Uhr, Sonn- und Feiertags geschlossen. — Redaktion: Mittelstraße 6 part. Sprechstunde: 8—7 Uhr, Sonn- und Feiertags geschlossen. — Telefon: Amt I. Nr. 2721. — Telegrammadresse: Volkszeitung Leipzig.

## Ein Kapitel von der Ehre.

\* Leipzig, 1. Dezember.

Zweikämpfe à la Kothe-Schrader, Fall Brüsewitz und andere, unsere Civilisation so grell beleuchtende Vorfälle haben veranlaßt, daß in unseren Tagen über Ehrenverletzung und deren Sühne außerordentlich lebhaft diskutiert worden ist. Die weit auseinandergehenden Anschanungen geben ein Bild unserer gesellschaftlichen Verküstung; bevorrechtete Klassen schreiben sich auch einen besonderen Ehrebegriff zu und sprechen den Entrichteten auch das „wahre Ehrgefühl“ ab.

Bei irgend einem Reserveoffizier in dieser Sache Auskunft zu suchen, kann uns natürlich nicht einfallen. Wir wollen aber einmal bei den Gelehrten des Bürgertums anfragen, wie sie darüber denken.

Sudermann, der bekannte Dramatiker, hat in einem seiner Dramen die „Ehre“ behandelt, hat aber zu einer erschöpfenden und praktischen Lösung der Frage nicht kommen können. Aber Sudermann ist ein Dichter. Gehen wir lieber einmal zu einem Juristen, so wenig wir auch unser Juristentum sonst lieben, das alles daran setzt, uns einen juristischen Formelstraum über den Kopf zu stülpen und unser Rechtsleben an Säge zu binden, die aus einer längst vermoderten und halbbarbarischen Gesellschaft stammen.

Rechnen wir einen Rechtslehrer hier am Orte, Herrn Professor Karl Binding, und sehen wir, was er, der bei vielen als Autorität gilt, in der Sache meint. Herr Binding ist nationalliberal und zwar nationalliberal sans phrase. Sehen wir, ob er als Rechtslehrer auch so denkt wie seine Partei, die sich in den Diskussionen über den Ehrebegriff gerade so wenig modernen Geist zu bewahren gewußt hat.

Herr Binding hat zum Antritt des Rektorats an der Universität Leipzig in deren Aula am Reformationsfeste, dem 31. Oktober 1890, eine Rede über: Die Ehre und ihre Verlehrbarkeit gehalten, die im Druck erschienen ist und deren zweite Ausgabe (1892) uns vorliegt. Greifen wir einiges heraus!

„Ehre“, sagt Herr Binding, „ist der Wert eines Menschen, einerlei ob bekannt oder unbekannt. Zu ihr gehört nur der innere Wert, das Edelmetall des Charakters, oder auch des Menschen natürliche Gaben. Eine leise Verschiebung und kleine Ruhigheit und die Ehre wird zum Gefühl des eigenen Wertes, die Bekleidung somit zur Gefühlskrönung. Tritt an Stelle des Gefühls das Wissen, so wandelt sie sich in das Bewußtsein des eigenen Wertes, eine Auffassung,

wobei die Bescheidenen und die Bewußtlosen gar schlecht fahren.“

Hier ist allerdings zu bemerken, daß in Bezug auf „Standesehre“ nicht nur leise, sondern auch sehr starke „Verschiebungen“ stattfinden. Namentlich in gewissen bürgerlichen Kreisen, wo uns mancher junge Streber vorkommt, wie der Kater Hiddigeigel, der auch „im Bewußtsein seines Wertes“ auf dem Dach sitzt.

Die Philosophen haben, wie Binding ansführt, zu vermitteln gesucht. Richard Mothe meint, Ehre sei „der gute Name, sofern er dem inneren Werte entspricht“. Da hätten allerdings manche sonst sehr angesehene Leute weder eine Ehre, noch einen guten Namen. Reinhold Kästlin sagt, Ehre sei das Wertbewußtsein, das sich aus dem Bewußtsein der übrigen reflektiert, und der immer schwatzgallige, aber auch immer gelstreiche Arthur Schopenhauer meint: „Ehre ist objektiv die Meinung anderer von unserem Werte, subjektiv unsere Furcht vor dieser Meinung.“

Herr Binding fügt diesen Definitionen hinzu, daß in anderer Betrachtung die Ehre zum Maße der gesellschaftlichen Möglichkeit eines Menschen werde, und er fährt dann fort:

Wer nimmt nicht sofort wahr, daß diese Ehren bald für dritte schlechthin unverlehrbar sind — so die Ehre als innerer Wert und als Wertbewußtsein — bald in ihrer Integrität jedem Angriff wehrlos preisgegeben, wie die Ehre als guter Name und als Ehrgefühl? Und deshalb müssen sich hier die Wege der Beleidigten scheiden. Denn wer seine Ehre trotz widerscheinender Bekleidung intakt weiß, kann nur Strafe für den Beleidiger fordern. Wer aber die Ehre hochhält und ihrer teilweise beraubt zu sein glaubt, den drängt sein Ehrgefühl, ihre Wiederherstellung zu suchen, und nur über die Mittel kann er noch zweifeln. Soll er Heilung gebitten durch Widerruf und Ehrenklärung des Injurianten oder durch einen Heilstab des Richters oder vielleicht durch das große Mysterium unseres Ehrenlebens, den Zweikampf?“

In diesen überfeinen Unterscheidungen zittert die ganze Herboität unseres Zeitalters. Binding macht die Träger der verschiedenen Ehrebegriffe zu Säulenheiligen; wir können aber dabei den Gedanken an den im Bewußtsein seines Wertes auf dem Dache sitzenden Kater nicht los werden.

Ein deutscher Professor braucht immer sehr lange, bis er zu einem Schlusse kommt, und so können wir Herrn Binding durch alle die verschlungenen Gänge seiner Betrachtungen nicht folgen. Wir machen Halt an der Stelle, wo er endlich zu „des Budels Kern“ kommt.

Der „gute Name“ — nach Mothe gleichbedeutend mit Ehre — muß „repariert“ werden, wenn sein Träger in seinem Ruf gefährdet, resp. verleumdet wird, meint der Herr Professor. Und da sagt er: „Zu diesem Alt ist schlechthin untauglich der Verleumder, der verächtliche Wagner. Wie kann sein Widerruf den Glauben von Ehrenmännern bestimmen? Gerade weil dieser Glaube erschüttert ist, erscheint auch das Wort des Verleumdeten selbst zur Wiederherstellung jener Achtung wenig tauglich. Aber vielleicht sein Schwert oder seine Pistole? Man sollte jedoch nie vergessen, daß es einen ehrlichen Kampf mit dem ehrlosen Ehreabschneiden nicht geben kann. Selbst für diejenigen, die den Ehrenzweikampf verteidigen, müßte feststehen, daß gerade der Verleumder als satis faktionsunfähig zu behandeln wäre.“ —

„Der einzige Tangible zu jener Reparation,“ fährt Herr Binding fort, „ist der Richter.“ Dieser kann, wie der Herr Professor meint, namentlich durch weiteste Veröffentlichung des Strafurteils eine genügende Reparation des guten Namens bewirken.

Wir haben damit gezeigt, was wir haben zeigen wollen, wie gering nämlich der Einfluß unseres Gelehrtentums anzuschlagen ist, wenn es gilt, eingefleischte Vorurteile zu bekämpfen. Herr Binding hat ja Recht, wenn er die Gerichte als den geeigneten Ort anerkennt, wo Ehrenverletzungen gesühnt werden können. Natürlich kommt viel auf die Art und Weise der Zusammensetzung der Gerichte an.

Aber wie übermäßig vorsichtig geht der Herr Professor gegen den falschen und übertriebenen Ehrebegriff vor! Der Nationalliberalismus ist in der Wissenschaft eben nicht minder schwächer, als in der Politik. Und leider gibt es gewisse nationalliberale Wissenschaften, so sonderbar es klingt.

Wenn es jemals dahin kommt, daß der Reichslanzer die Gelehrten aus der Juristenzunft zusammenbringt und mit ihnen berät, wie man das Duell bekämpfen soll — was werden sie ihm sagen können? Mit Strafparagraphen ist ohnehin das Duell nicht aus der Welt zu schaffen.

Bei alledem spricht Herr Binding am Schlusse seiner Rede noch ein gutes Wort. Er sagt, man müsse allgemein erkennen, „daß die Ehre durch Bekleidung unverlehrbar sei“. Darin liegt „wirkliche Heilkracht gegen eine schwere nationale Krankheit: wider jene hysterische Neizbarkeit unseres Ehrgefühls, die so leicht auch unseren Verstand betört.“

Recht so, Herr Professor! Dieses nüchternliche Wort verleiht der akademischen Rede einen Wert für sich allein und wir möchten nur wünschen, daß es überall beherzigt werde.

Als sie Servigny erblickte, sagte sie in der nachlässigen Weise, die sie seit dem vorhergehenden Tage angenommen hatte:

Hatte ich es nicht gleich gesagt, daß man bei solch einer Hölle nicht ausgeben kann. . . Nun hat Yvette ihren Sonnenstich weg. Sie hat sich hinlegen müssen, sie war rot wie eine Klatschrose, das arme Kind, und hat abscheuliches Kopfschweiß. Sie sind natürlich in der grellen Sonne spazieren gegangen und haben allerhand Thorheiten getrieben. Sie sind ebenso wenig verständig wie Yvette. —

Das junge Mädchen kam zum Diner nicht herunter.

Als man ihr zu essen bringen wollte, antwortete sie durch die Thür, sie habe keinen Hunger; sie hatte sich eingeschlossen und bat, man möge sie in Ruhe lassen.

Die beiden Freunde fuhren mit dem Gehnuhrzuge ab, nachdem sie versprochen hatten, am folgenden Donnerstage wieder zu kommen.

Die Marquise setzte sich ans offene Fenster, um zu träumen und der prasselnden Tanzmusik zu lauschen, die vom Ball der Kinder durch die tiefe fetzliche Stille der Nacht herüberklang.

Manchmal regte sich in ihr ein Zärtlichkeitsbedürfnis, das sie wie eine Krankheit überfiel. Eine plötzliche Leidenschaft erfaßte sie, durchdrang sie völlig, bebhte und entnervte sie, oder warf sie zu Boden. — je nachdem ihre Reizung einen mehr leidenschaftlich gewaltsamen, dramatischen oder sentimental Charakter trug.

Sie war geschaffen, um zu leben und gelebt zu werden.

Die Liebe hatte sie aus ihrer Niedrigkeit emporgehoben; sie hatte damit gewuchert und nahm Geld und Küsse wie etwas Natürliche hin, ohne daß sie besondere Zärtlichkeit für die meisten Männer fühlte, aber auch ohne daß sie irgend welchen Ekel empfand.

Sie nahm das alles mit ruhigem Gleichmut hin, wie man auf der Reise aus allen möglichen Schicksalen ist, weil man eben leben muß.

Von Zeit zu Zeit aber loderten ihr Herz oder ihre Sinne auf. Dann verfiel sie einer großen Leidenschaft, die je nach den körperlichen und geistigen Eigenschaften ihres Geliebten Wochen oder Monate dauerte.

Das waren die häßlichsten Augenblicke ihres Lebens. Sie lebte mit Leib und Seele, voller Leidenschaft und Raserei. Sie stärkte sich in die Liebe, wie man sich in einen Fluß stärkt, um sich zu ertränken; und sie ließ sich von dem Strudel fortreißen; wenn es sein mußte, zum Sterben bereit, berauscht und völlig vernarrt, und namenlos glücklich.

Jedesmal redete sie sich ein, daß sie noch nie etwas Aehnliches empfunden habe; und sie würde gestaut haben, wenn man ihr ins Gedächtnis gerufen hätte, für wieviel verschiedene Männer sie ganze Nächte hindurch angefischt der Sterne schon geschwärmt hätte.

Saval hatte sie gefesselt, hatte sie mit Leib und Seele gefangen genommen.

Sie träumte vor sich hin, umschmeichelte von der Erinnerung an ihn, in dem satten Entzücken genossenen Glücks, das sie noch umfangen hielt.

Auf ein Geräusch hinter ihr drehte sie sich um.

Yvette war eingetreten. Sie war noch immer wie den Tag über angekleidet; aber jetzt bleich und mit glänzenden Augen, wie man sie nach großer Ernährung hat.

Sie stützte sich auf die Bank des offenen Fensters, der Mutter gegenüber, und sagte:

Ich möchte mit Dir sprechen.

Die Marquise sah sie erstaunt an.

Sie hatte sie aus mütterlichen Egoismus lieb; sie wa-

## Seuilleton.

Magnat verboten.

### Yvette.

Novelle von Guy de Maupassant.

Übersetzt von Heinrich Coote.

12

Yvette und Servigny befanden sich im Wasser aufrecht einander gegenüber, Auge in Auge, indem sie Wasser traten. Ein paar Augenblicke blieb sie so unbeweglich, als könne sie sich nicht entschließen, den Sinn seiner Worte ganz zu durchdringen. Dann errötete sie plötzlich, errötete bis zu den Haaren. Ihr ganzes Gesicht überging sich jäh wie mit Blut, vom Hals bis zu den Ohren, die ganz dunkel wurden. Ohne ein Wort zu sagen, suchte sie das Land zu gewinnen, indem sie mit aller Kraft, mit großen hastigen Schlägen davon schwamm. Er konnte sie nicht einholen, und folgte ihr keuchend vor Anstrengung. Er sah noch, wie sie aus dem Wasser stieg, ihren Bademantel aufzog und ohne sich umzutwenden in ihre Badezelle eilte. Er brauchte lange Zeit, bis er angeliefert war, denn er war völlig ratlos, was er davon zu halten hatte — ob er sich entschuldigen oder seine Sache standhaft fortführen sollte. Als er fertig war, war sie schon ohne ihn fort. Er ging voller Bangen und in Unruhe langsam zurück. — Die Marquise wandelte am Arm Savals um das Rasenrondell.